

Другие фигуры повышают экспрессивность фразы за счет нарочитого разрушения ее нормативной структуры, за счет создания некоторой структурной хаотичности. Это инверсия, эллипс, фигура умолчания, риторический вопрос, дислокация, парцелляция. Эти фигуры образуют как бы синтаксис расподобления.

В ряду приемов аффективного синтаксиса, тяготеющих к симметрии, хиазм, как и антитеза, оксюморон, анафора, стык, рамка, относится к замкнутым фигурам, которые представляют собой оппозицию фигурам открытым — таким, как простой повтор, синтаксический параллелизм, полисиндетон, асиндетон.

Как почти все явления аффективного синтаксиса, хиазм не укладывается в чисто синтаксические рамки. Его экспрессивность зависит от лексического наполнения. Он является одновременно и интонационно-ритмической фигурой. Хиазм — это сложная взаимозависимость элементов разных уровней.

Можно сказать, что хиазм максимально манифестирует принцип симметрии, который лежит в основе аффективного синтаксиса. Броская орнаментальность хиазма, его «игровой», динамичный характер и возможности многообразия в однообразии делают хиазм весьма привлекательной формой для художника слова. Но как всякое сильнодействующее средство, он требует малой дозировки.

Какова основа сильной стилистической эффективности хиазма? Современная стилистика декодирования различает стилистические приемы, которые представляют собой блоки из слов, и принципы выдвижения, которые представляют собой блоки из приемов. Хиазм — это, в сущности, не стилистический прием, а принцип выдвижения, а именно конвергенция, потому что он сочетает в себе разные приемы: синтаксический параллелизм, перестановку по принципу зеркальной симметрии, лексический повтор и антитезу. Хиазм — это твердая, каноническая форма конвергенции, как элегический дистих — твердая форма строфы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Античные теории языка и стиля/Под ред. Фрейденберг О. М. М.— Л. 1936.
2. *Todorov T.* Tropes et figures.— In: To honor R. Jakobson. The Hague — P., 1967.
3. *Dumarsais C. C.* Les Tropes, suivi du Commentaire raisonné de P. Fontanier. Genève, 1967.
4. *Fontanier P.* Les figures du discours. P., 1968.
5. *Гаспаров М. Л.* Цицерон и античная риторика.— В кн.: Цицерон М. Т. Три трактата об ораторском искусстве. М., 1972.
6. *Корольков В. И.* К теории фигур.— В кн.: Научные труды Московского пединститута иностранных языков им. М. Тореца. Вып. 83. Вопросы романо-германской филологии. М., 1974.
7. *Dubois J. et al.* Rhétorique générale. P., 1970.
8. *Береговская Э. М.* Лингвистическая природа хиазма.— В кн.: Синтаксическая структура простого предложения. Смоленск, 1979.
9. *Пермяков Г. Л.* Избранные пословицы и поговорки народов Востока. М., 1968.
10. *Пермяков Г. Л.* От поговорки до сказки. М., 1970.
11. *Lyotard J.-F.* Discours, figure. P., 1971.
12. *Shapiro M.* Assymetry. Amsterdam.— N. Y.— Oxf., 1976.
13. *Горнфельд А.* Фигура в поэтике и риторике.— В кн.: Вопросы теории и психологии творчества. Т. I. Изд. 2. Харьков, 1911.
14. *Долнин К. А.* Стилистика французского языка. Л., 1978.
15. *The World of M. C. Escher.* N. Y., 1971.